

Cártá naçahyí Pedro nu cuítí

Cáhan Ndióxi Pedro xihín na cúu cuénta Jesús

¹ Yehe cúu Pedro ta cúu u in apóstol cuénta Jesucristo. Ta chíndahá i Ndióxi coo ndó, na naçaxi mé á jáchi cúu ndó na tóho ñuu jan sahá ña nataxí ñayivi ndohó ñuu ndó. Ta viti nandicuíta nuu ndó ndúu ndó estado Ponto xihín estado Galacia xihín estado Capadocia xihín estado Asia xihín estado Bitinia.

² Cúu ndó na naçaxi Ndióxi, tátá yo jáchi janda saha nasacu ini mé á caja já xihín ndo. Ta xihín ínimá yíi mé á nandaja ndohó ña ná nduu ndó cuénta mé á já ná caja ndó ña sáhdá a nu ndó caja ndó. Ta naçaxi a ndohó já ná ndivií ndo xihín nji Jesucristo. Ná caja cuahá ndivaha Ndióxi ñamaní xihín ndo ta ná caja mé á ña ná coo vaha ndivaha ini ndó.

Jáçacu Ndióxi ñayivi

³ Ná caja cáhnu yó Ndióxi, mé á cúu tátá Jesucristo, xitoho í jáchi táhdá ndivaha ini mé á saha yo ta naçaja ña tácu yó cuénta mé á viti. Já naçaja jáchi nanditacu tucu Jesucristo ta mé a ndaa cándaá vaha iní ña jáxinu coo Ndióxi tuhun a nasahan nu yo.

⁴ Ta nasacu ini a quiahva cuahá ndivaha ña vaha ín indiví cán nu ndo. Mé ña vaha ín cán a cuú ndihi sahá ta ni co íchi a ta a cáyatá toho ña. Ta nasacu vaha Ndióxi mé ña vaha ín indiví cán anda tandaa quiví saá ndó cán.

5 Cándéé ini ndó Ndióxi sahá ña cán quéa xihín ndée mé á chindeé a ndohó nuú ña ihvi vaxi nu ndo anda xinu coo quivi nu ndíhí. Janda jáví cuni ndó ndá quiahva jácacu a ndohó.

6 Ña cán quéa ndítahan nu ndó cajji ndivaha ini ndó viti vatí vaxi quivi ndoho ini ndó sahá tondóhó quixi nu ndo.

7 Tá ná candeé cáhnu ini ndó Ndióxi cúú á tátuhun jiuahun cuáán. Ta tá quiahva cája in dataa tá jáyaha da jiuahun cuáán nu ñuhú cáyi ña xito ndojó da ña quiahva já cája ri Ndióxi coto ndojó a ndohó ña ná nahá ña mé a ndaa cándéé cáhnu ini ndó mé á. Ta ndíyahvi chága ña cándéé ini ndó mé á a juú ga jiuahun cuáán, ña ndihi saha. Ña cán quéa tá ná quixi tucu Jesucristo já cahan vaha mé á sahá ña nacaja ndó ta já ndaja cáhnu a ndohó jáchi nacandéé ini ndó mé á.

8 Quíhvi ini ndó Jesucristo ta cándéé ini ndó a vatí a ñaha cuni ndó a. Ña cán quéa nacaan ndó cájji ini ndó ta ña yóho cúú á ña cáhnu ndivaha nu mé á. Ta ni co ñéhe ndó tuhun ndá quiahva ndicani ndó ña yóho nuú ñayivi.

9 Cájji ini ndó jáchi cándaa ini ndó ña jácacu Ndióxi ndohó sahá ña cándéé ini ndó mé á.

10 Anda sanahá ndivaha najáyaha na profeta tuhun nacahan Ndióxi xihín ná nuú ñayivi. Ta cáchí na ña vaxi quivi caja cuahá Ndióxi ñamaní xihín ñayivi ña jácacu a na nuú cuachi na. Ta vatí najácuaha na tuhun mé á joo coo nacandaa ini na ndaja caja Ndióxi jácacu a ñayivi.

11 Ta ñúhu ínimá yíi Jesucristo ini ínimá na profeta ta nacaja mé á ña ná cahyí na nuú tutu ña

naçahan mé á xihin ná. Ta naçahyí na ña vaxi quiví ndoho ndivaḥa ini Jesucristo joo tá nandíhi já ndicáḥnu ndivaḥa mé á. Ta nanducú na cán candaḥ ini na yo cacuu Jesucristo ta ndá tiempo cacu á.

¹² Naçaja Ndióxi ña ná candaḥ ini na profeta ña a yáha yachi toho ña naçahyí na nuú tutu jáchi cacuu a ña coo tiempo vaxi chí nuu. Jáchi saḥa mé ndó naçahyí na ña nuú tutu ta java ñayivi sa naçaxi tuhun na mé tuhun vaḥa saḥa Jesucristo nu ndo. Ta naçindahá Ndióxi mé ínima yii mé á ña ná quixi a indiví ta naçindeé a na ña ná çahan na tuhun vaḥa saḥa Jesucristo nu ndó. Ta janda mé tátõ Ndióxi cúni na candaḥ ini na ña yóho.

Ndítahan nu yo caja í tá quiahva cája Ndióxi

¹³ Ña cán queá caja tiaḥva ndó xíní túni ndo ña ná caja ndó ña cúni Ndióxi. Caḥnu ndó xíní túni ndo ta coo tiaḥva ndó candati ndó ná jáxinu coo Ndióxi tuhun a ña caja cuaha mé á ñamaní xihin ndo tá ná xinu quiví quixi tucu Jesucristo.

¹⁴ A cácuu ndó ñayivi sáá ini jáchi cúu ndó jahyi Ndióxi. Co ndítahan ga cája ndó ña núu ña naxica ini ndó caja ndó tá cámaní candaḥ ini ndó tuhun Ndióxi.

¹⁵ Ña ndítahan caja ndó queá caja ndó ña cúni Ndióxi xihín ndinuhu ini ndó já ná cacuu ndó ñayivi yii. Jáchi Ndióxi, mé á naçaxi ndohó cúu á ña yii.

¹⁶ Jáchi já cáchí tuhun Ndióxi: “Ndítahan cacuu ndó ñayivi yii jáchi yeḥe cúu u Ndióxi yii.”

¹⁷ Ta tá ná cachi ndó “tátá Ndióxi” já ndítahan caja cáḥnu ndó a nani ndúu ndó ñuyíví yóho. Jáchi

mé á cája vií a sahá ña cája in in ñayivi ta co sáhní toho a mé á ndá ñayivi cúu ná. In nuú cája mé á xihín ndihi na.

¹⁸ Jáchi mé Ndióxi najácaacu a ndohó nuú ndihi ña núu ñacaja ndó sanahá. Ta ña yóho cúu ña ñacatiáhva ndó ñacaja tásáhnú jíco ndo. Ta sa cándaá vaha ini ndó ña coo ñachahvi Jesucristo sahá cuachi ndó jan xihín jiuñun cuáán á xihín jiuñun cúxú, ña ndihi saha.

¹⁹ Ña ñacaja mé á queá ñachahvi a sahá cuachi ndó xihín ñi mé á, dó yahvi ndivaha. Nañita do cán tá ñaxihí a ndica crúxu vatí coo ñacaja mé á cuachi. Najoco a mé á nu Ndióxi sahá cuachí tá quiahva ñasacaja ñayivi tá najoco ña in ndicachi vií nu Ndióxi sanahá sahá cuachi na.

²⁰ Tá cámaní cava sáhá saha ñuyiví já ñasacu ini Ndióxi quivi Jesucristo sahá cuachi ñayivi. Tá ñaxinu tiempo já ñaquixi a ñuyiví ña ná chindeé a ndohó.

²¹ Xihín ña ñacaja Jesucristo cándeé ini ndó Ndióxi viti, mé á najánditacu a Jesús ta ñacaja cáhnú ndivaha Ndióxi Jesús. Sahá ña ñacaja Ndióxi cándeé ini ndó mé á ta ndáti ndó xinu quivi quiahva mé á ña vaha, ña ín indiví nu ndó.

²² Ta viti ñacasáhá ndo cája ndó ña ndaa já ñandaja vií ndó ínima ndo ña ná quihvi ini ndó ña cúu cuénta Jesús. Sahá ña cán queá xíní ñúhú quihvi ini ndó ña xihín ndinuhu ini ndó.

²³ Cúu á tátuhun ñacacu tucu ndó joo a juú ñayivi ñacaja ña ñacacu tucu ndó. Jáchi cúu á sahá ña cándeé ini ndó tuhun Ndióxi, ña co ndíhi saha anda ama cáa quivi. Sahá ña cán queá cúu á tátuhun ñacacu tucu ndó ñacaja tuhun Ndióxi.

24 Jáchí já cáhí t̄uhun Ndióxi:
 Tóco ndihi ñayivi cúú ná tátuhun yucu cuí ña cáa
 yucu ña ndíhi yachí saha.
 Ta tóco ndihi ña náhnu cája na cúú á tátuhun in ita
 cánúu nuú yucu cán.
 Jáchí mé yucu cán ichí a ta ndicava ita nu á ta
 quiahva já ndíhi ri sahá ña cája na cán.
 25 Joo t̄uhun Ndióxi, xitoho í a ndíhi sahá anda ama
 cáa quivi.
 Ta mé t̄uhun yóho cúú á ña sa nacaxi t̄uhun i xihin
 ndo. Ta cúú á t̄uhun vaha cáhan sahá Jesucristo.

2

1 Xíní ñúhú jándacoo ndó tóco ndihi ña núu cája
 ndó ta a jándahvi ga ndó ñayivi. Ndítahan cacuu
 ndó tá quiahva ndáa ndó ta a cáhiví ga ini ndó ta
 a cácuu ga ndó ñayivi ndahnda yúhu.
 2 Tá quiahva cája na valí ndúcú na chichí na
 quiahva já ndítahan ndinducú ndó candaa ini ndó
 t̄uhun Ndióxi já ná cuu cuahnu ndó xihin á ña ná
 jácacu Ndióxi ndohó.
 3 Tá ná caja ndó já jánahá ndó ña mé a ndaa
 táhyí nacandaa ini ndó ña vaha ndivaha ini Ndióxi,
 xitoho í.

*Jesús cúú á tátuhun in yuu cáhnu ndácaan titó
 vehe*

4 Cayati ndó nuú Jesucristo, xitoho í jáchí tácu va
 mé á ta cúú á tátuhun yuu ndúhu ña nacandají da
 cávaha vehe. Joo nu Ndióxi cúú Jesucristo tátuhun
 in yuú vaha ndivaha ña nacaxi a.
 5 Ta caja Ndióxi xihin ndóhó ña ná cacuu ndó
 tátuhun yuu tácu ta cavaha Ndióxi veñuhu mé á
 xihin ndíhi ndó. Ta sa cúú ndó jutú yíi nu á. Ta

sahá ña ñacaja Jesucristo xihin ndó cuu joco ndó mé ndó caja ndó ña cuni mé cuití va jáchi ña jan quéa cájii ini Ndióxi xihin.

⁶ Sahá ña cán quéa cáchi tuhun Ndióxi tá cáhan sahá Jesús já cáchi a já:

Yehe nasacu u in a ñuu Sión ta cúu á tátuhun in yuu ndúhu ta mé yuu yóho cúu á ña ñacaxi mí i ta cúu á ña yahvi ndivaha.

Ta ndá na ná candeé ini mé á a cándoo núu toho na caja i, cáchi tuhun Ndióxi.

⁷ Mé yuu cáhan Ndióxi saha yóho cúu á Jesucristo ta ndiyahvi ndivaha nu mé ndó jáchi candeé ini ndó a. Joo na co candeé ini Jesús na cán cúu na jáxinu nuú tuhun Ndióxi tá ñacachi a já:

Mé yuu ndúhu, ña ñacandají da cávaha vehe, nanduu a yuu ña ín chága saha.

⁸ Ta ín inga tucu nu cáchi a sahá Jesús:

Cúu á tátuhun in yuu cáhnu nuú cachihin saha ná ta jándicava a na, cáchi tuhun Ndióxi.

Ta mé na cán cáchihin saha ná jáchi co cuni na cuni joho na tuhun vaha cáhan saha Jesucristo. Ta janda saha nasacu ini Ndióxi ndoho na.

Ñayivi, na cúu cuénta mé á

⁹ Joo mé ndó cúu ndó na ñacaxi Ndióxi ña ná nduu ndó na vehe mé á. Ta nanduu ndó jutú cuénta mé á ta mé á cúu á rey. Ta cúu ndó in táhnda cáhnu ñayivi yii ndácaan ndó in ñuu ña nandiquehe Ndióxi cacomí a cuénta saha. Ta ñacaxi Ndióxi ndóhó ña ná cáhan ndó xihín ñayivi ndaja ndáa ña náhnu cája Ndióxi. Mé a ñacana ndóhó tá nasanduu ndó nuú naá cán já ná quixi ndó nuú ndató ndivaha yéhe nu ín a.

10 Coó nasacuu toho ndó ñayivi cuéntá Ndióxi jihna joo viti cúu ndó cuéntá mé á. Coó natahvi ini Ndióxi saha ndó jihna joo viti táhvi ini a saha ndo.

Xíni ñúhú caja í ña cuni Ndióxi

11 Candehé ndo, ñani i. Xíca tahví i nu ndó, na cúu tátuhun na ndúu ñuu tóho jáchi indivi cúu ñuu ndó. Saha ña quíhvi ini i ndohó saha ña cán quea xíca i ñamaní nu ndo ña ná a cája ndó ña xíca ini yiquí cuñu ndó caja. Jáchi cúu á tátuhun caní táhan yiquí cuñu ndó xihin ínima ndo.

12 Mé ndó ndúu ndó tañu ñayivi ñuyívi, na co xíca íchi cuéntá Ndióxi. Xíni ñúhú caja vaha ndó já ná cuni na ñan ndá quiahva cája ndó. Vatí viti cáhan núu na saha ndo ta cáchi na ña cúu ndó na quini joo tá ná cuni na ña vaha cája ndó já quea caja cáhnu na Ndióxi tá ná xinu quívi caja vií mé á saha tóco ndihi ñayivi.

13 Saha ña cája cáhnu ndó Jesucristo, xitoho í xíni ñúhú coo johó ndó nu sáhdá na jutixia ndúu ñuyívi yóho nu ndo. Coo johó ndó nu cáhan presidente, da ndójo chuun cáhnu chága.

14 Ta coo johó ndó nu sáhdá da cúu gobernador jáchi mé presidente cúu da sáhdá chuun nuú gobernador ña ná caja vií da saha na co cája vaha. Ta ndítahan nu dá cahan vaha da saha na cája vaha.

15 Cuni Ndióxi ña ná caja vaha ndó. Já quea na tóntó jiní, na co xíca íchi cuéntá Ndióxi cuni na ña vaha cája ndó já ná a ñehe íni na cahan núu na saha ndo.

16 Vatí najani ndó ndáha ley Moisés ña nasacomí cuéntá saha ndó jihna joo co cuni cachi a ña núná nu ndó caja ndó ndá cuachi cuni ndo. Jáchi xíni

ñúhú ndicuhun ini ndó ña cúu ndó na cája chúun cuéntá Ndióxi viti.

17 Xíni ñúhú coo toni ñúhú ndo xihín tóco ndihi ñayivi. Ta ndítahan quihvi ini ndó na cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan nu ndó caja cáhnu ndó Ndióxi. Ta ndítahan coo toni ñúhú ndó xihín da cómi chuun ñuyívi yóho.

Coó naçahan núu Jesús xihín na naçaja xíxi xihín á ta quiahva já nditahan caja ri mé ví

18 Ndóhó, na cómi xitoho cuéntá saha xíni ñúhú caja ndó xihín ndinuhu ini ndó ña sáhdá xitoho ndó nu ndo. Ta a ndíñehe yúhu ndó nu ná. Coó a caja toho a á cúu ná ñayivi xíxi ini xihín ndo á cúu ná na quihvi ini ndohó, na co jándoho nahá ini ndó.

19 Sa xíni ndó ña cúni Ndióxi caja ndó. Saha ña cán quéa caja ndeé ini ndó tá cája xíxi na xihín ndó sahá in ñaha coó naçaja ndó. Jáchi sahá ña yóho cajii ini Ndióxi xihín ndó.

20 Vatí cája ndeé ini ndó tá ndóho ini ndó sahá cuachi naçaja ndó, co ñéhe táhvi toho ndó ñamani nu Ndióxi. Joo tá cája ndeé ini ndó tá ndóho ini ndó sahá ña vaha cája ndó já quéa cájii ini Ndióxi xihín ndo.

21 Jáchi sahá ña yóho naçana mé á ndohó. Ta najánaha Jesucristo ña yóho nu ndo tá nandoho ini mé á saha ndo vatí coó naçaja mé á cuachi. Ta ña yóho cúu in quiahva nasacu a caja ndó.

22 Ni in túhún toho tañu coó naçaja mé á cuachi ta ni in túhún tañu coó najándahvi a ñayivi.

23 Tá naçasahá na cánahá quini na xihín á coó nanducú ñehe mé á tuhun quini nu na. Ta tá najándoho na ini a coó nasacu ini a caja núu a xihín

na cán. Ña nacaja mé á quéa nasacu ndihi a ña ndáha Ndióxi, mé a cája vií ndaa saha tóco ndihi ñaha.

²⁴ Mé Jesucristo nandicojo a cuachi jatá yiquí cuñu a cuahan tá naxihi a ndica cruxu. Ta cúu á tátuhun naxihi yó nuú cuachi ña ná cuu catacú cuéntá mé á tá ná caja í ña vaha cuití va. Najándicuehe na Jesucristo ña ná cuu ndivaha mé ndó.

²⁵ Jáchi mé ndó naxica nuu ndó ñuyíví yóho tá quiahva xica nuu in ndicachi, rí nandiñuhú nuú xitoho. Joo viti nandico coo ndó nu Jesucristo ta mé a cán ndáa a ndohó tá quiahva ndáa in dataa ndicachi jana dá. Ta co jándacoo ndáha mé á ndohó.

3

Ña ndítahan caja na sa natandaha

¹ Candehé ndó, najihí, na ndúu yíi. Xíní ñuhú caja ndó ña sáhdá yíi ndó nu ndo. Já quéa tá co cándúsa da tuhun Ndióxi cuu xinu ini da candúsa da ña sahá ña cája ndó ta a juú ga sahá ña cáhan ndó xihin dá.

² Jáchi tá ná cuni yíi ndó ña cája vaha ndó ta cáhan toni ñuhú ndó xihin dá já quéa cuu jáxinu ndó ini da xihin ña cája ndó.

³ A ndíhi nahá ini ndó caja cutú ndó mé ndó xihin ñaha ña cuu canaha lándá ndó xihin, tátuhun ña chuhun lándá ndó yutu jini ndo á tátuhun ña cañuhu lándá jíqui jico ndo. Ta a ndíhi ini ndó cañuhu lándá jéhe ndáha ndo. Ta a ndíhi ini ndó candixi ndó jáhma lándá. A ndíhi ini ndó saha tóco ndihi ña yóho.

⁴ Ña ndítahan ndihi ini ndó sahá cúú ña ndíyahvi nu Ndióxi. Ta ña yóho cúú in ínima ña nandicutú xihín ña vaha já ná coo vií ini ndó. Tóco ndihi ña yóho cúú ña co ndíhi saha.

⁵ Jáchi quiahva já ñúchí ndivaha nasacaja najihí yii, na nasacuu cuénta Ndióxi sanahá. Nacandee ini na Ndióxi ta nacaja na chuun nasahnda yíi ná nu ná.

⁶ Quiahva já ñúchí ndivaha nacaja ña nasananí Sara tá nacandúsa ña yíi ña, da nasananí Abraham. Ta mé ña cán nacachi ña sahá Abraham ña cúú dá xitoho ña. Ta viti mé ndó cúú ndó tátuhun jahyi mé Sara cán tá cája ndó ña vaha ta tá co yíhvi ndo ni in ñaha.

⁷ Ta jári ndóhó va dataa, da ín ñájihí, a cája ndivaha ndó xihín ñájihí ndo. Coo toni ñúhú ndó xihín ña jáchi cúú ña ña chíjín chága nu mé ndó. Ta ñamani, ña nasacu ini Ndióxi quiahva nu ndóhó, dataa, nasacu ini mé á quiahva ri a nuú ña cán va. Sahá ña cán quéa ndítahan caha vaha ndó xihín ñájihí ndo já ná cuni johho Ndióxi ña xíca tahví ndó nu á.

Ndóho ini java na sahá ña vaha cája na

⁸ Candehé ndo. In ndítahan cacuu ndihi ndó. Co ndítahan cahnda táhan ndó. Ndítahan quihvi ini táhan ndó tátuhun in cúú tátá ndihi ndó. Ta ndítahan candahví ini ndó ñayivi. Ta coto a ndíñehe jícó ndo mé ndó.

⁹ Tá ná caha núu ñayivi xihín ndo a ndícó coo ndó caha ndó já xihín ná. Ta ni tá ná canahá na xihín ndo a ndícó coo ndó canahá ndó xihín ná. Vaha chága ná caca tahví ndó nu Ndióxi ña ná caha vaha

mé á xihín nā cán. Ta nācana Ndióxi ndohó ñá ná caja mé á ñamanj xihín ndo.

¹⁰ Jáchi já cáchi tuhun Ndióxi já:

Ndá nā cúni canduu nahá ñuyívi yóho ta co cúni na quixi tondóhó nū ná nani ín na yóho, já queá ndítahan nū ná candaa na yúhu ná já ná a cáhan quini na.

Ta quiahva já ndítahan candaa na yúhu ná já ná a cáhan nā ña tuhún.

¹¹ Ndítahan caxoo na nū tóco ndihi ña núu ta caja na ña vaha cuití va.

Ta ndítahan ndinducú nā ña coo vaha ini na xihín ñayivi ta a jándacoo na caja na ña.

¹² Jáchi ndáá Ndióxi nā cája ndaa, ta táa johó a nū cáhan nā tá xíca tahví nā nū mé á. Joo xójo ini a xihín ñayivi cája cuachi, já cáchi tuhun Ndióxi.

¹³ Ni in ñayivi a cuú ndusa caja xíxi xihín ndó tá ná ndihi ini ndó caja ndó ña vaha.

¹⁴ Joo tá cája xíxi na xihín ndó vatí cája ndó ña vaha, tahví nahá nācuu ndó. A cáyihví toho ndó ñayivi ta a ndícani toho ini ndó.

¹⁵ Ña ndítahan caja ndó queá caja cáhnu ndó Jesucristo, xitoho í xihín ndinuhu ínima ndo. Ta xíní ñúhú coo tiahvā ndó nducú ñehe víi ndó tuhun nuú ñayivi, nā cúni candaa ini sahá ña cāndeé ini ndó Jesús. Ta ná coo tōni ñúhú ndó xihín ná ta a ndíñehe jícó ndo mé ndó nani ndícani ndó tuhun Ndióxi nuú nā cán.

¹⁶ Ndítahan caja ndó ña vaha já ná a cácahan nuu ndo. Ta tá cáhan núu na saha ndo sahá ña cúu ndó cuéntá Jesús já queá cacahan nuu mé nā cán sahá tuhun núu cáhan nā saha ndó.

17 Ta tá mé Ndióxi quéa cúni ña ná ndoho ini ndó já quéa vaha chága ná ndoho ini ndó sahá ña vaha cája ndó a juú ga sahá ña núu.

18 Ta in tuhún tañu cuití va naxihí Jesucristo sahá cuachí. Ni in tuhún toho cuachí coó naçaja mé á joo nandoho ini a sahá ñayivi quini já ná cuu ndihvi ndihí íchi cuénta Ndióxi. Ta sahá ña naçacomí a in yiquí cuñu ñayivi naxihí a joo mé á cúu á ña naquixi indiví sahá ña cán quéa nanditacu tucu a ta tácú yii va ínima mé á.

19 Ta naçahan ínima mé á nu ndájí ínima ndii ta cán naçahan mé á tuhun Ndióxi xihín na.

20 Mé ínima ndii cán naçacuu ná na coó naxeen cuni joho tuhun Ndióxi sanahá ndivaha. Tá naçatacu Noé já naçandatí Ndióxi ña ná cava ini na cán nani cáva Noé mé barco cánu, dó jáçacu ñahá. Joo chá cuití naçacuu na naçacu. Una víxi laá na naçacu nuú ticuúí cán.

21 Ta viti tá cándúta yo xihín ticuúí já çacu ínima yó tá quiahva naçacu na cán ini barco sanahá. Tá cándúta yo xihín ticuúí co ndóo cuachí sahá ña nandoo yiquí cuñu í xihín ticuúí cán. Naçacú nuú cuachí jáchi cándeé iní Jesucristo ta cúni yó ña ná ndaja vií mé á ínima yo. Ta náha ña naçacú nuú indayá tá nanditacu tucu Jesucristo

22 ta sa nandaa mé á indiví ta iin a xoo cuáha Ndióxi. Ta sáhdá mé á chuun nu tátó Ndióxi xihín nuú na cómí cuénta sahá na ndúu indiví.

4

*Náha Ndióxi nu yo ndá quiahva ndítahan nu yo
caja chúun í ña ná ñehé táhvi yó nu mé á*

¹ Tá quiahva nandoho yiquí cuñu Jesús quiahva já ndítahan canduu tiahva ri ndóhó va ndoho ini ndó. Jáchi ndá na ndóho ini yiquí cuñu, na cán cúu na co cája cuachi ndaja nacuu.

² Ta viti co cája ga yiquí cuñu ndó ña núu cuéntá ñuyiví yóho. Ta níi tiempo ndúcú ndó caja ndó ña cúni Ndióxi.

³ Jáchi sa nayaha ndivaha quiahva nacaja ndó ña núu jihna tá quiahva cája ñayivi, na co xini Ndióxi. Mé tiempo tá cámani candaa ini ndó saha íchi cuéntá Jesús já nasacaja ndó tá nuu ña núu tátuhun ña xíca ini ndó caja ndó xihín yiquí cuñu ndó. Ta nasacuu ndó ñayivi xihí. Ta nacatóo ndó cája ndó vicó lándá ndivaha. Ta chí najáyaha quini ndivaha ndó ña nasaxihi ndó. Ta nacaja cáhnu ndó yoco ña nacachi Ndióxi co ndítahan caja cáhnu ndó.

⁴ Ta nacasáhá cáhan núu ñayivi nasatáhan xihin ndó tá nasacaja ndó ña núu jihna. Jáchi viti co xíca nuu ga ndó cája ndó tá nuu ña núu xihin ná. Ta viti sa nacasáhá ndíhi ini na ndáti na ndicó coo ndó xihin ná.

⁵ Joo vaxi quiví cuhun na cán cavií saha ná nu Ndióxi, mé a ín tiahva caja vií sahá na tácu xihín sahá na sa naxihi.

⁶ Jáchi sa naxini johó va ñayivi, na sa naxihi cán tuhun vaha sahá Jesús tá nasatacu na. Naxini johó na tuhun vaha sahá Jesús ña ná cuu catacu ínima ná tá quiahva tácu Ndióxi vatí nacavií saha ná ñuyiví yóho tá quiahva cávií saha tóco ndihi ñayivi.

⁷ Jalóho cúni xinu coo quiví ndihi saha tóco ndihi ñaha. Sahá ña cán quéa ndítahan nu ndo coo cáxi táhyí ini ndó ta xihin ndinuhu ini ndó ndítahan caça tahví ndó nu Ndióxi.

⁸ Ña cuni quéa ná quihvi ini táhan ndó jáchi tá quíhvi ini táhan ndó já cája cáhnu ini saha táhan ndó tá ná yaha xihin táhan ndó.

⁹ Ta a cójo ini ndó tá xínu coo ñani táhan ndó xito nihni na ndohó vehe ndó jáchi ndítahan ndiquehe vaha ndó na.

¹⁰ Nasahan Ndióxi nuú in in ndó ña ná ñehe táhvi ndó in in ñamani mé á. Ta ndítahan caja chúun ndó a ña ná chindeé ndó na cúu cuénta Jesús. Ta ndítahan caja ndó ña tá quiahva sáhan Ndióxi ndée ndó caja ndó ña.

¹¹ Ta ndá tuhun ná cahan ndó xihín ñani táhan ndó, ná cacuu a tuhun yíi tátuhun ña cáhan Ndióxi. Ta ndá ndó cája ñamani xihin inga na, ná caja ndó ña xihin ndée sáhan Ndióxi nu ndo. Jáchi tóco ndihi ña cája ndó ndítahan cacuu a ña cuu caja cáhnu í Ndióxi xihin. Ta cája Jesucristo ña ná cuu caja cáhnu í Ndióxi. Cáhnu ndivaha cúu a ta sáhdá a chuun nuú tóco ndihi ñaha anda ama cáa quivi. Já ná coo.

Ndóho ini jáchi cándéé ini Jesús

¹² Candehé ndo, ñani i. Coto a cátontó nahá ndo tá quíxi tondóhó nánhu nu ndo. A cája ndó tátuhun na co xini quixi tondóhó nuu.

¹³ Ña ndítahan caja ndó quéa cajii ini ndó jáchi xihín ña yóho cándaá ini ndó ndá quiahva nandoho ini Jesús. Ta xihín ña yóho cajii ndivaha ini ndó tá ná cuni ndó ndá quiahva cáhnu cúu mé á tá ná quixi tucu a.

¹⁴ Tá cánahá ñayivi xihin ndo sahá ña cándéé ini ndó Jesucristo, tahvi nacuu ndó. Jáchi sa nandicutú ndaa ínimá in in ndó xihin ínimá yii

Ndióxi ta mé á cúú á ña cáhnu ndivaha. Mé ñayivi cán cáhan núu na sahá joo mé ndó cája cáhnu ndó a.

¹⁵ Tá ñacasáhá cája xíxi na xihín ndó cō ndítahan cacuu a sahá ña cúú ndó ña sahní ndii. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ña cája cuíhná ndo. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ña a váha toho ñacaja ndó. Ta ni cō ndítahan cacuu a sahá ña ña quihvi nuu ndó nuú cō ndítahan nu ndo.

¹⁶ Joo tá ndóho ini ndó sahá ña cúú ndó cuéntá Jesucristo cō ndítahan cácahan nuu ndo. Ña ndítahan caja ndó quea caja cáhnu ndó Ndióxi jáchi ña ñehe táhvi ndó cacuu ndó cuéntá Jesús.

¹⁷ Viti sa ñaxinu cōo tiempo casáhá Ndióxi caja vii a sahá ña cúú cuéntá mé á. Ta jihna mé yó, ña cúú cuéntá mé á caja vii a saha. Ta a juú quiahva jándoho a ini java ga ñayivi, ña cō cúni cōo jōho nuú ña sahdá mé á nu ná caja na.

¹⁸ Jáchi cáchi tuhun Ndióxi ña janda mí, ña cúú ñayivi ndaa nu Ndióxi ta ihví cáa saha yo jácacu Ndióxi mí. Ndaja ga ví caja Ndióxi xihín ñayivi sáa ini, ña cō cúni jándacoo cuachi.

¹⁹ Sahá ña cán quea tá ndóho ini ndó tá quiahva cúni Ndióxi, ndítahan nu ndó caja vaha ndó. Ta jári ndítahan nu ndó ndiquiahva ndó mé ndó ndáha Ndióxi, mé á ñacavaha ndóhó. Ta cája mé Ndióxi ña sahan tuhun a caja.

5

Ndicani Pedro nuú ña cúú cuéntá Jesús ndia ndítahan nu ná caja na

¹ Ta viti cúni cáhan loho i xihín ña sacuaña nuú ña cúú cuéntá Jesús ndúu tañu ndó ñan jáchi ña

sacuaḥa cúu ri yeḥe va. Ta cúu u in da naḡini xihín nuú i tá quiahva nandoho ini Jesucristo. Ta tá quiahva cuni na sacuaḥa ndaja cáhnu cacuu na nu Ndióxi tá cuhun na coo na xihín mé á quiahva já caja ri Ndióxi xihín yeḥe va tá ná xinu coo quivi nu ndíhí.

² Xíca taḥví i nu ndó ña ná cacomí vaḥa ndó cuénta saḥá na cúu cuénta Jesús. Caja ndó ña xihín ndinuhu ini ndó jáchi mé Ndióxi najándicoo a na ndáḥa ndo. Saḥá ña cán queá xíní ñúhú coo cuénta vaḥa ndó xihín ná tá quiahva cuni Ndióxi. Ta coto a cája ndó ña xihín ña ndúsa. Ta ni a cája ndó ña saḥá jiuḥún. Ña ndítahan caja ndó queá cajii ini ndó xihín chuun yóho.

³ Ta co ndítahan caḥvi ini ndo ña cúu ndó xitoho na cúu cuénta Jesús jan jáchi na jan cúu ná na najándicoo Ndióxi nu ndó candaa ndó. Xíní ñúhú caja vaḥa ndó já ná cuni ri na jan va caja na ña. Jáchi na jan cúu ná tátuhun ndicachi ta ndóhó cúu ndó tátuhun da ndáá ñahá.

⁴ Ña cán queá tá ná quixi Jesucristo, mé á cúu da sacuaḥa nuú ndihi da ndáá na cúu cuénta mé á anda já ndiquiahva mé á ña ndítahan ndiquehe ndó saḥá chuun naḡaja ndó yóho. Ta ña quiahva mé á nu ndó a cácuu toho a in ñaha ña ndihi saḥa.

⁵ Ta viti cáḥan ri xihín ndóhó, da tacú. Xíní ñúhú coo joḥo ndó nu sáhdá na sacuaḥa nu ndo. Tóco ndihi ndó ndítahan candúsa táhan ndó ta co ndítahan nu ndó ndiñehe jíco ndo mé ndó jáchi já cáchí tuhun Ndióxi:

Xójo ini Ndióxi xihín na cátoó ndiñehe jíco mé,
joo cája ñamañi xihín na jánuu ndáḥa mé.

⁶ Ña cán quea ndítahan jánuu ndáha ndó mé ndó nu Ndióxi jáchi sa cándaq ini ndó ña cáhnu ndivaha cúú mé á. Vaxi quivi jándiñehe jícó mé á ndohó sahá ña najánuu ndáha ndó mé ndó.

⁷ Tá ndícani ndivaha ini ndó ndítahan caça tahví ndó nu Ndióxi ña ná chindeé a ndohó jáchi ñúhu ini a saha ndo.

⁸ Cuénta coo ndó ta coto a náa ini ndó jáchi tiñáhá sacuaḥa cúú rí rí ihví yo ta xíca nuu rí tañu mí yóho. Ta tá quiahva cája in león ndáhyi rí ndúcú rí yo caxí rí quiahva já cája tiñáhá sacuaḥa yóho jándicava rí ñayivi nuú cuachi.

⁹ Xíní ñúhú coo ndacú ini ndó ta candeé ndusa ini ndó Ndióxi já cuu quee vaha ndó xihín rí. Ta ndítahan ndicuhun ini ndó ña tá quiahva ndóho ini ndó quiahva já ndóho ri java ga na cúú cuénta Jesús ndúu ndijáá ñuyíví.

¹⁰ Ta tá sa nayaha chá tiempo ndóho ini ndó anda jáví caja Ndióxi ña ná ndoo cuachi ndó ta jándihvi mé á ndée a ini ínima ndo. Ní tiempo cacuu ndó ñayivi ndacú ini xihín tuhun Ndióxi ta xihín ña yóho candeé ndusa ini ndó Ndióxi. Mé á cán cája cuahá ñamanj xihín yo. Ta naçana mé á mí ña ná cohó coo í indiví ña ná ndaja cáhnu Ndióxi mí anda ama cáa quivi sahá ña in nanduú xihín Jesucristo.

¹¹ Cáhnu ná cacuu mé á ta ín ndée a cája tóco ndihi ña cúni a anda ama cáa quivi. Já ná coo.

Ndídayí Pedro na cáhyí da carta nuu cán

¹² Chindeé Silvano yeḥe cáhyí i carta yóho ta chindahá i ña nu ndo. Ta cája i cuénta mé Silvano yóho cája chúun da cuénta Ndióxi xihín ndinuhu

ini da. Naçahyí i mé carta loho nu ndo jáchi cúní ndicani i ña ndaa nu ndó ña cája tá cája Ndióxi ñamaní xihín ndo. Xíní ñúhú coo ndacú ini ndó ta a ndíndójó ndó tóco ndihi ña nacachi i xihín ndó yóho.

¹³ Na cúú cuéntá Jesús ndúu ñuu Babilonia chindahá na Ndióxi coo ndó. Ta tá quiahva nandacaxi Ndióxi ndohó quiahva já nandacaxi ri á na cán va. Ta jári Marcos, da cúú tátuhun jahyi i chindahá da Ndióxi coo ndó.

¹⁴ Cañan Ndióxi xihín táhan ndó ta tatí yúhu sajóho táhan ndó jáchi quiahva já ndítahan caja ndó sahá ña quíhvi ini táhan ndó.

Ta ña cúní quea ná coo vaha ini ndihi ndó, na cúú cuéntá Jesucristo. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najá^{ndacoo} Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f